

Practical exercise: AEWA Table 1

Exercice pratique : Tableau AEWA 1

Sergey Dereliev, AEWA Secretariat



Purpose of the exercise / But de l'exercice

- Learn how to use Table 1 / Apprenez à utiliser le tableau 1
- Learn the meaning of its columns and categories / Apprenez la signification de ses colonnes et catégories
- Learn the legal measures attached to the respective columns/categories / Découvrez les mesures juridiques attachées aux colonnes/catégories respectives
- Exercise the first step of the workflow of cross-checking the legal status of populations in your country's domestic legislation against the AEWA provisions / Exercez la première étape du flux de travail consistant à recouper le statut juridique des populations dans la législation nationale de votre pays par rapport aux dispositions de l'AEWA

Please open the AEWA legal text / **Veillez ouvrir le texte juridique de l'AEWA (2 min)**

- Both English and French versions / **Versions anglaise et française:**

www.unep-aewa.org/en/documents/agreement-text

- Scroll down to page / **Faites défiler jusqu'à la page:**

p.41 (EN) / p.43 (FR) – Table 1 / tableau 1

Please locate these species / **Veillez localiser ces espèces (5 min)**

Use « Find in page... » function of your browser / **Utilisez la fonction « Rechercher dans la page... » de votre navigateur**

W, C, E & S Africa / Afrique Occ, C, Ori, A	North Africa / Afrique du Nord
African Skimmer / Bec-en-ciseaux d'Afrique (<i>Rynchops flavirostris</i>)	Marbled Teal / Marmaronette marbrée (<i>Marmaronetta angustirostris</i>)
Glossy Ibis / Ibis falcinelle (<i>Plegadis falcinellus</i>)	Greater Flamingo / Flamant rose (<i>Phoenicopterus roseus</i>)
White-faced Whistling Duck / Dendrocygne veuf (<i>Dendrocygna viduata</i>)	Great Cormorant / Grand Cormoran (<i>Phalacrocorax carbo</i>)

- Identify which population occurs in your country / **Identifiez la population présente dans votre pays**
- Take note of the column and category of the respective population / **Prenez note de la colonne et de la catégorie de la population respective**

Tip of the day / Conseil du jour

- **Not for today!** – if doubtful, check population range in the CSN Tool: criticalsites.wetlands.org
- **Pas pour aujourd'hui !** – en cas de doute sur la population présente dans votre pays, vérifiez la plage de population dans l'outil Critical Site Network (CSN) : criticalsites.wetlands.org

Check the meaning of the categorisations of the populations / Vérifier le sens des catégorisations des populations (3 min)

- Scroll up to page / Faites défiler jusqu'à la page:
p.36 (EN) / p.37 (FR) – Key to classification / Explication de la classification
- Find the column and category of the populations that you noted and read their definitions / Trouvez la colonne et la catégorie des populations que vous avez notées et lisez leurs définitions

Check the legal measures attached to respective the category / Vérifiez les mesures légales attachées à la catégorie respective (5 min)

- Scroll up to page / Faites défiler jusqu'à la page:

p.28 (EN) / p.28 (FR) – Annex 3: Action Plan / Annexe 3 : Plan d'action

- Read paragraph 2.1 Legal measures / Lire le paragraphe 2.1 Mesures légales

**One volunteer country to report their findings / Un pays
volontaire pour rendre compte de ses conclusions (3 min)**

Next steps / Prochaines étapes

- Complete the review for all species & populations / Terminer l'examen pour toutes les espèces et populations
- Check whether in your domestic legislation there are corresponding measures to those of AEWA for these species / Vérifiez si dans votre législation nationale il existe des mesures correspondantes à celles de l'AEWA pour ces espèces

If you have corresponding domestic legislation measures in place for all species / Si vous avez mis en place des mesures législatives nationales correspondantes pour toutes les espèces

- **Congratulations!** – your country is compliant with paragraph 2.1 of AEWA
- **Toutes nos félicitations!** – votre pays est conforme au paragraphe 2.1 de l'AEWA



If you do not have corresponding domestic legislation measures in place for all species / Si vous ne disposez pas de mesures législatives nationales correspondantes en place pour toutes les espèces

- You have some work to do – your country is not compliant with paragraph 2.1 of AEWA
- Vous avez du travail à faire - votre pays n'est pas conforme au paragraphe 2.1 de l'AEWA



Next steps (2) / Prochaines étapes (2)

- Adjust your domestic legislation, as necessary / Ajustez votre législation nationale, si nécessaire
- Repeat the entire process workflow from step 1 after each Meeting of the Parties / Répétez l'ensemble du flux de travail du processus à partir de l'étape 1 après chaque réunion des parties



**Please complete
the review!**

**Veuillez compléter
l'examen !**